

Bruxelles, le 20 janvier 2007

## Quatrième édition des "Border Breakers Awards": des prix pour encourager la mobilité des artistes en Europe

*Les réussites transfrontalières européennes dans le domaine de la musique seront reconnues et célébrées lors d'une cérémonie qui aura lieu le 21 janvier 2007 à Cannes. Au cours de la journée d'ouverture du festival musical international du MIDEM, dix groupes et artistes solo européens et leurs maisons de disques, auteurs et éditeurs se verront décerner les "European Border Breakers Awards" de cette année, qui rendent hommage à l'ensemble du processus de création musicale. Par ces prix, la Commission européenne, en partenariat avec l'industrie musicale européenne et MTV, entend célébrer et promouvoir la richesse et la diversité de la musique européenne. Elle souhaite également sensibiliser les jeunes à l'importance de franchir les barrières géographiques et mentales dans des domaines aussi fondamentaux que la créativité et le dialogue interculturel.*

"Ces prix témoignent de la diversité de la musique européenne et de son effet rassembleur, notamment auprès des jeunes", a déclaré Ján Figel', le commissaire européen responsable de l'éducation, de la formation et de la culture.

Le dimanche 21 janvier 2007, la Commission européenne organisera la cérémonie des "European Border Breakers Awards"<sup>1</sup> à Cannes pour la quatrième année consécutive.

Lors de la cérémonie – au cours de laquelle sept lauréats se produiront en direct –, **dix groupes européens se verront décerner un "European Border Breakers Award" (EBBA)**, le classement étant établi sur la base de statistiques fournies par le groupe Billboard (Billboard Information Group) et selon les critères suivants:

- premier album original d'un artiste ou d'un groupe provenant d'un État membre de l'Union européenne;
- ventes réalisées dans les États membres de l'Union en dehors du pays de production;
- ventes réalisées entre le 1<sup>er</sup> septembre 2005 et le 31 août 2006.

---

<sup>1</sup> La cérémonie des "European Border Breakers Awards" est une initiative de la Commission européenne. Elle est organisée en coopération avec l'industrie musicale, représentée cette année par Universal, la SACEM, l'EMO, le GESAC, l'ICMP/CIEM, l'IFPI et l'IMPALA, ainsi qu'avec MTV et le groupe Billboard (Billboard Information Group).

Les lauréats de cette année sont:

Nom	Album	Maison de disques	Pays
<b>Corinne Bailey Rae</b>	Corinne Bailey Rae	Good Groove/EMI	Royaume-Uni
<b>Blog 27</b>	LOL	Magic Rec/Kontor	Pologne
<b>Celtic Woman</b>	Celtic Woman	Angel	Irlande
<b>José Gonzalez</b>	Veneer	Imperial/Bonnier	Suède
<b>Vittorio Grigolo</b>	In the Hands of Love	Polydor/Universal	Italie
<b>Beatriz Luengo</b>	Beatriz Luengo	AZ/Universal	Espagne
<b>Ilona Mitrecey</b>	Un monde parfait	Scorpio/Universal	France
<b>Helena Paparizou</b>	My Number one	Columbia/Sony BMG	Grèce
<b>Gabriel Rios</b>	Ghostboy	Megadisc Recordings	Belgique
<b>Tokio Hotel</b>	Schrei	Island/Universal	Allemagne

Plus tôt dans la journée, avant la cérémonie des EBBA, **les ministres européens de la culture et des professionnels de la musique** aborderont des aspects politiques lors d'une réunion informelle qui se tiendra au Palais des Festivals. La discussion portera sur **des questions liées aux aspects économiques de la culture** ainsi que sur **la contribution** du secteur de la musique **à la créativité et à la diversité culturelle** à l'ère de l'économie numérique. Il s'agit d'une initiative conjointe de la Commission européenne et du ministère français de la culture.

Dans l'esprit constructif des prix, les lauréats des EBBA et leurs maisons de disques pourront aussi bénéficier d'une aide de l'Union européenne sous la forme d'un cofinancement pour l'organisation d'une tournée paneuropéenne dans au moins quatre États membres de l'Union.

En organisant la cérémonie des EBBA, dont la notoriété va croissant, la Commission européenne apporte une contribution précieuse aux efforts déployés par l'industrie musicale européenne pour s'affirmer sur les marchés européens et internationaux.

Pour en savoir plus sur les activités et les politiques de l'Union européenne dans le domaine de la culture, consultez le site

[http://ec.europa.eu/culture/eac/index\\_en.html](http://ec.europa.eu/culture/eac/index_en.html)

De plus amples informations concernant les EBBA sont disponibles sur le site web consacré à l'initiative, à l'adresse

<http://www.european-border-breakers.eu>